

St. Vineri, (cás'a Mareşii) calea, Vergului.

# INSTITUTU FRANCESU

dirigeată de FRAȚII IEHL CASTANE.

SCOLA PREGATTORIA PENTRU SCOLA MILITARIA.

dirigeată de DD. FALCOIANU și ARION

## CURSU PARTICULARIU

pentru scolarii, cari vor se continue studiile lor la Paris.

REPETITIUNELE STUDIELOR COLEGIULUI ST. SAVVA.

STUDII COMERCIALI SI INDUSTRIALI.

DESCHIDEREA CLASELORU LA ANTÂIU SEPTEMBRE.

### CONDITIILE:

Prețulu pensionatului este de 60 galbeni, 48 pentru elevii scólei pregătitoare pentru scóla militară și de 80 pentru cei cari se prepară pentru facultățile din streinătate.

Scopolu ce ni'lu propunem este de a inspira junimei, care se distinge mai mult prin aptitudine și conduită, pasiunea de a studia și a o conduce la studii seriose prin concursul celor mai buni professori.

Însă fiind-că Instrucțiunea este neutile și chiar funestă când ea desvóltă numai intelligenția, fôră a forma caracteriul și fôră a stabili rațiunea pe bune principie, ne vom sili a mări sentimentul junimei, a educa partea morală a naturei sale: Anima insufletește și nutrește spiritul.

Essamene desse vor înlătura dificultățile cari intrerupă și descuragédia pe elevi, vor escită nobila lor emulațiune și ne vor permite a trămite părinților în fiă-care lună un bulletin, care va relata progressul și fructele educațiunei de care va depinde viitoriul și fericirea vieții lor.

Cât pentru avantajele materiali rezervate elevilor, vom invita pe părinți a se convinge ei înșii de dînsele.

Pătrunși de importanția unei supraveghiări active și continue, noi nu vom incredința la nimeni îngrijirea elevilor nici măcar la prândiū și în recreațiunea lor, spre a nu compromite responsabilitatea misiunei noastre, sciind că influința se perde cu atât mai iute și devine vătămătóriă, cu cât este mai difficile de a împlini acéstă misiune cu succes.

Disponând de un localu spațiosu, elevii vor afla o iufirmăriă, o sală de bae, o gymna-  
stică, și vor gusta plăcerile unei grădini mari.

DD. I. Fălcoianu și Arion, directorii scólei pregătitoare pentru scóla militară, preocupati de buna îngrijire a elevilor lor, s'aū intellessu cu noi de a stabili instituțiunea lor în localul nostru spre a putea totu-de-o-dată satisface dorința ce le-aū exprimat în mai multe rânduri părinții de a putea interna pe fii lor.

St. Vineri (Maison Marich) rue Vergon.

# INSTITUTION FRANCAISE

dirigée par les FRÈRES IEHL CASTANO.

ÉCOLE PRÉPARATOIRE POUR L'ÉCOLE MILITAIRE.

dirigée par M. M. FALCOIANU et ARION.

## COURS PARTICULIERS

pour les élèves, qui doivent continuer leurs études à Paris.

RÉPÉTITIONS DU COLLÈGE NATIONAL ST. SAVVA.

ÉTUDES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES.

OUVERTURE DES CLASSES, LE 1 SEPTEMBRE.

### CONDITIONS:

Le prix de la pension, qui n'est que de 60 ducats, s'élève à 80 pour les élèves à préparer pour les collèges de l'étranger. L'internat des élèves de l'école préparatoire pour l'école militaire est fixé à 48 ducats.

Le but que nous nous proposons est, d'assurer le concours des meilleurs professeurs et le bénéfice d'une difficile expérience, aux jeunes gens qui se distinguent le plus par leur aptitude et leur conduite pour leur inspirer la passion du savoir et les amener à faire de fortes et sérieuses études.

Mais, l'instruction n'étant que futile et pernicieuse si en développant l'intelligence, elle ne forme le caractère, n'affermite la raison en l'entourant du rempart des bons principes, nous nous appliquerons non moins à dégager le sentiment dans l'enfant, à élever le côté moral de sa nature: C'est le coeur qui anime et féconde l'esprit.

Nous n'aurons donc qu'une seule méthode, celle de n'en avoir aucune; ou plutôt nous ne nous prescrivons qu'une seule règle celle d'observer à chaque moment le caractère des élèves confiés à nos soins, de suivre avec une attention calme et patiente toutes les variations et tous les écarts de leur tempérament fougueux et de faire toujours ressortir la leçon de la faute même.

D'un autre côté, en excitant constamment leur attention au travail, en les obligeant à examiner et se rendre compte de tout, en leur découvrant l'attrait et le charme d'études, autrement sèches et rebutantes, nous les prémunirons contre la funeste habitude de travailler sans réflexion ou avec contrainte et par conséquent sans fruit.

Des examens fréquents, soulèveront les difficultés qui arrêtent et découragent les élèves, exciteront leur émulation et nous permettront d'envoyer, chaque mois aux parents, un bulletin relatant les progrès et les fruits d'une éducation dont doit dépendre leur avenir, le bonheur ou le malheur de leur vie.

Inutile de dire que rien ne sera négligé pour le bien-être général indispensable au développement physique de la jeunesse. Une spacieuse maison avec jardin va nous permettre d'établir une infirmerie, une salle de bains, un gymnase, etc.

Confians dans les résultats qu'une expérience de plus de 8 ans nous a déjà assurés, nous espérons bientôt pouvoir prouver à la Roumanie notre reconnaissance pour les sympathies que nous y avons rencontrées en contribuant à doter notre pays adoptif non seulement de savants et de lettrés mais d'hommes et de citoyens.